

Loviisan kaupunki / Lovisa stad  
Elinkeino- ja infrastruktuurikeskus / Centralen för näringsliv och infrastruktur  
Kaupunkisuunnitteluosasto / Stadsplaneringsavdelningen

## OSALLISTUMIS- JA ARVIOINTISUUNNITELMA

### Kuningattarenrannan alueen kaavamuutos

Asemakaavan muutos koskee kiinteistöjä 434-10-1010-3, 434-10-1010-4, 434-10-1010-5, 434-401-6-69, 434-401-8-14, 434-401-9-6, 434-401-10-16 ja 434-401-10-78 sekä osa kiinteistöjä 434-876-2-0, 434-405-1-33, Määrlahden ranta-alueita (Saaristotie) sekä niihin rajautuvia katu-, liikenne-, puisto-, ja vesialueita.

Tässä suunnitelmassa esitetään kaavoitushankkeen sijainti ja tavoitteet sekä kerrotaan miten alueen osalliset voivat vaikuttaa kaavoitukseen ja kuinka kaavan vaikutuksia arvioidaan työn aikana.

Osallistumis- ja arvointisuunnitelmaa täydennetään suunnittelun edetessä tarpeen mukaan, ja se on nähtävillä Loviisan kaupungin asiakaspalvelupisteessä Lovinfossa kuulutuksessa ilmoittettuna ajankohtina. Osallistumis- ja arvointisuunnitelmaan voi tutustua Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuurikeskuksessa tai kaupungin verkkosivustolla koko asemakaavan valmistelun ajan.

Loviisa 19.6.2019

## PROGRAM FÖR DELTAGANDE OCH BEDÖMNING

### Planändring för Drottningstrands område

Ändringen av detaljplanen gäller fastigheterna 434-10-1010-3, 434-10-1010-4, 434-10-1010-5, 434-401-6-69, 434-401-8-14, 434-401-9-6, 434-401-10-16 och 434-401-10-78 samt en del av fastigheterna 434-876-2-0, 434-405-1-33, Mär lax strandområde (Skärgårdsvägen) samt de gatu-, trafik-, park- och vattenområden som gränsar till dem.

I programmet framlägger man planeringsprojektets läge och mål samt redogör för hur intressenterna inom området kan påverka planeringen och hur planens konsekvenser bedöms under arbetets gång.

Programmet för deltagande och bedömning kompletteras efter behov medan planeringen fortskrider och det finns framlagt på Lovisa stads officiella anslagstavlå på kundservicekontoret Lovinfo under de tidpunkter som meddelats med kungörelse. Man har möjlighet att ta del av programmet för deltagande och bedömning på Lovisa stads central för näringsliv och infrastruktur eller på stadens webbplats [www.loviisa.fi/sv/service/planlaggningochmarka/planlaggning/detaljplanering](http://www.loviisa.fi/sv/service/planlaggningochmarka/planlaggning/detaljplanering) under hela berednings-tiden.

Loviisa 19.6.2019

**SISÄLTÖ**

<b>1</b>	<b>SUUNNITTELUALUE.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>TAVOITTEET.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>SUUNNITTELUALUEEN NYKYTILANNE .....</b>	<b>4</b>
3.1	Maanomistus .....	4
<b>4</b>	<b>NYKYINEN KAAVATILANNE.....</b>	<b>4</b>
4.1	Maakuntakaavat .....	4
4.2	Yleiskaavat .....	5
4.3	Asemakaavat .....	6
4.4	Rakennusjärjestys .....	7
4.5	Valtakunnalliset alueiden käyttötavoitteet .....	8
<b>5</b>	<b>SELVITYKSET .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>VAIKUTUSTEN ARVIOINTI.....</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>OSALLISTUMINEN JA VUOROVAIKUTUS.....</b>	<b>12</b>
7.1	Osalliset.....	12
7.2	Vuorovaikutus .....	14
7.3	Kaavan vireilletulo.....	15
7.4	Asemakaavan valmisteluvaihe (luonnosvaihe) .....	15
7.5	Kaavaehdotuksen laadinta.....	16
7.6	Kaavan hyväksyminen.....	17
<b>8</b>	<b>KAAVAN TAVOITEAIKATAULU .....</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>YHTEYSTIEDOT JA PALAUTE.....</b>	<b>18</b>

**INNEHÅLL**

<b>1</b>	<b>PLANERINGSOMRÅDET .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>MÅLSÄTTNINGAR .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>NUVARANDE TILLSTÅND .....</b>	<b>4</b>
3.1	Markgående .....	4
<b>4</b>	<b>PLANERINGSSITUATION .....</b>	<b>4</b>
4.1	Landskapsplaner .....	4
4.2	Generalplaner .....	5
4.3	Detaljplaner.....	6
4.4	Byggnadsordning.....	7
4.5	Riksomfattande mål för områdesanvändningen .....	8
<b>5</b>	<b>UTREDNINGAR .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>KONSEKvensBEDÖMNING.....</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>DETAGGANDE OCH VÄXELVERKAN.....</b>	<b>12</b>
7.1	Intressenter.....	12
7.2	Växelverkan.....	14
7.3	Anhängiggörandet av planen .....	15
7.4	Skedet för beredningen av detaljplanen (utkastskedet) .....	15
7.5	Uppgörande av planförslaget .....	16
7.6	Godkännande av planen .....	17
<b>8</b>	<b>EFTERSTRÄVAD TIDTABELL.....</b>	<b>17</b>
<b>9</b>	<b>KONTAKTUPPGIFTER OCH RESPONs .....</b>	<b>18</b>

## 1 Suunnittelalue

Suunnittelalue sijaitsee Loviisanlahden itärannalla Saaristotien varressa, noin kilometrin etäisyydellä Loviisan keskustasta. Kaavoitettava alue on kooltaan noin 41,6 ha ja pääosin rakentamatonta aluetta. Alueesta asemakaavoitettua aluetta on 17,3 hehtaaria. Asemakaavoitettua aluetta muodostuu 24,3 ha. Kaava-alueesta vesialuetta on noin 18,2 ha. Eteläosassa mereen rajautuu kolme oma-rantaista asuinrakennusta, pohjoispuolella asemakaava-alueelle sijoittuu kolme rakennusta; päiväkoti, ravintolarakennus ja liikerakennus. Pohjoispuolella asemakaava rajautuu Mannerheiminkatuun, itäpuolella pääosin Saaristotien lukkuun ottamatta Saaristotien ja Mannerheiminkadun risteyskseen ympäristöä, jossa rajaus ulottuu Saaristotien itäpuolelle. Saaristotien itäpuolella sijaitsee Määrlahden asuinalue ja palvelut.

## 2 Tavoitteet

Asemakaavan tavoitteena on suunnitella keskustan läheisyyteen korkealaatuinen asumisen ja palveluiden alue, joka täydentää kaupungin tonttitarjontaa merelliseen maisemaan.

Asuinkortteleiden yhteyteen tavoitellaan virkistysalueita, jotka alueen asukkaiden lisäksi palvelevat Määrlahden asukkaita ja mahdollistavat heidän pääsyn meren rantaan.

Lisäksi asemakaavan tavoitteena on suunnitella Rantapuistoa ja Laivasiltaa vastapäätä kaupunkikuvalisesti korkealaatuinen alue ja mahdollistaa energiatehokkaan asuinalueen rakentaminen.

Edelleen tavoitteena on tutkia Saaristotien pohjoispään kohdistuvia muutostarpeita liittyen tien linjaukseen. Samoin tavoitteena on tutkia LV-alueen käyttötarkoituksen laajentamista koskemaan pienvenesataman lisäksi kelluvia asuntoja ja virkistyspalveluita.

## 1 Planeringsområdet

Planområdet är beläget på Lovisavikens östra strand längs Skärgårdsvägen, på ca en kilometers avstånd från Lovisa centrum. Området som ska planläggas är ca 41,6 hektar till sin storlek och i huvudsak obebyggt. Av området är 17,3 hektar detaljplan. Detaljplanerat område är totalt 24,3 ha. Av detaljplanen är ca 18,2ha vattenområde. I södra delen gränsar tre bostadshus med egen strand till havet, på norra sidan finns det tre byggnader i detaljplaneområdet; ett daghem, en restaurangbyggnad och en affärsbyggnad. På norra sidan gränsar detaljplaneområdet till Mannerheimgatan, på östra sidan i huvudsak till Skärgårdsvägen med undantag av området kring korsningen av Skärgårdsvägen och Mannerheimgatan, där gränsningen sträcker sig öster om Skärgårdsvägen. Öster om Skärgårdsvägen finns Märlax bostadsområde och tjänster.

## 2 Målsättningar

Syftet med detaljplanen är att i närheten av centrum planera ett sådant högklassigt område för boende och tjänster som kompletterar stadens tomtutbud i ett maritimt landskap.

I anknytning till bostadskvarteren planeras rekreationsområden som utöver de boende betjänar invånarna i Märlax och gör det möjligt för dem att nå havsstranden.

Dessutom har detaljplanen som syfte att planera mittemot Strandparken och Skeppsbron ett område som till sin stadsbild är högklassig och som möjliggör byggandet av ett energieffektivt bostadsområde.

Vidare är syftet att undersöka ändringsbehoven som gäller vägsträckningen av Skärgårdsvägens norra ända. Likaså är syftet att undersöka utvidgandet av användningsändamålet för LV-området till att utöver en småbåtshamn omfatta flytande bostäder och rekreationstjänster.

### 3 Suunnittelalueen nykytilanne

#### 3.1 Maanomistus

Loviisan kaupunki omistaa osayleiskaavan maaluoneen lukuun ottamatta valtion tiealueita ja yksityisen maanomistajan tonttia 434-10-1010-3 (ravintolarakennus), jonka hankkiminen on kaupungin intresseissä.

### 3 Nuvarande tillstånd

#### 3.1 Markägande

Markområdet i delgeneralplanen är i Lovisa stads ägo med undantag av statliga vägområden och en privat markägares tomt 434-10-1010-3 (restaurangbyggnad). Förvärvandet av tomten är i stadens intresse.

### 4 Nykyinen kaavatilanne

#### 4.1 Maakuntakaavat

Alueella on voimassa Itä-Uudenmaan maakuntakaava (YM 15.2.2010) siltä osin kuin sitä ei ole kumottu sekä Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaava ja Uudenmaan 4. vaihemaakuntakaava.

### 4 Planeringssituation

#### 4.1 Landskapsplaner

På området gäller Landskapsplanen för Östra Nyland (MM 15.2.2010) i den mån den inte har upphävts genom Etapplandskapsplan 2 för Nyland och Etapplandskapsplan 4 för Nyland.



Kuva 4.1. Ote voimassa olevien maakuntakaavojen yhdistelmästä 2017.

Bild 4.1 Utdrag ur sammanställningen av de gällande landskapsplanerna 2017.

Maakuntakaavoihin on ruskealla merkity taajamatoimintojen alue, vihreällä virkistysalue, mustalla viivalla seututie (Mannerheiminkatu), mustalla katkoviivalla vaihtoehtoinen tai ohjeellinen liikennevälän sijainti (Hästholmenin uusi tieyhteys) venesatamat purjevenesymbolilla, pohjavesialue sinisellä katkoviivalla (pv) ja tummanvihreällä luonnon suoja-alue.

Uudenmaan liitto on käynnistänyt Uusimaa-kaava 2050 -maakuntakaavan laadinnan. Sen luonnos oli nähtävillä 8.10.-9.11.2018 ja kaavaehdotus viranomaislausunnoilla 21.3.–24.5.2019. Tullessaan voimaan Uusimaa-kaava kumoaa sekä nyt voimassa olevat että lainvoimaiset maakuntakaavat.

#### 4.2 Yleiskaavat

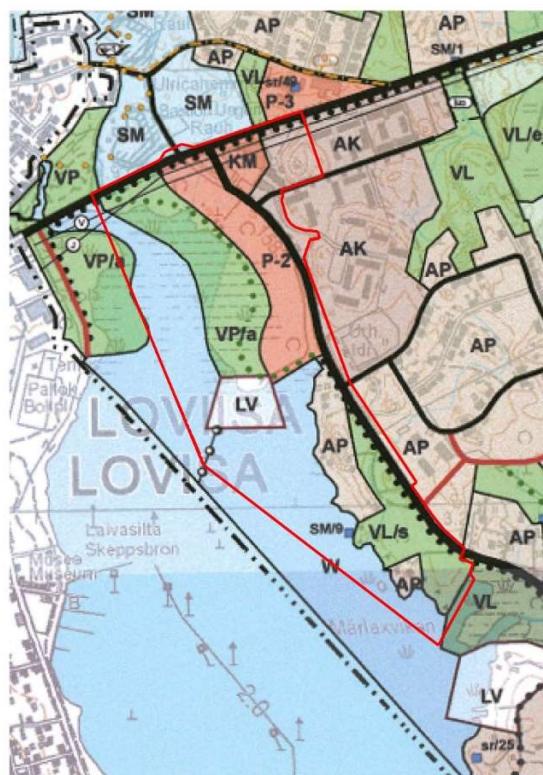
Suunnittelualueella on voimassa Loviisan pohjoisosan ja Ruotsinpyhtään Tesjoen osayleiskaava (LOTES), joka on vahvistettu ympäristöministeriössä 16.2.2010.

I landskapsplanerna anges områden för tätortsfunktioner med brunt, rekreationsområden med grönt, regional väg (Mannerheimgatan) med svart linje, alternativt eller riktgivande läge för en trafikled (ny vägförbindelse till Hästholmen) med svart streckad linje, båthamnar med segelbåtsymbol, grundvattenområden med blå streckad linje (pv) och naturskyddsområde med mörkgrönt.

Nylands forbund har börjat utarbeta landskapsplanen Nylandsplanen 2050. Utkastet till landskapsplanens strukturplan var framlagt 8.10–9.11.2018 och planutkastet var hos myndigheter för utlåtandegivning 21.3–24.5.2019. Då den träder i kraft upphäver Nylandsplanen såväl nu gällande som lagakraftvunna landskapsplaner.

#### 4.2 Generalplaner

För planområdet gäller delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors (LOTES), som fastställdes i miljöministeriet 16.2.2010



*Kuva 4.2. Ote Loviisan pohjoisosan ja Ruotsinpyhtään Tesjoen osayleiskaavasta (LOTES). Osayleiskaavan muutosalue on merkitty kuvaan sinisellä.*

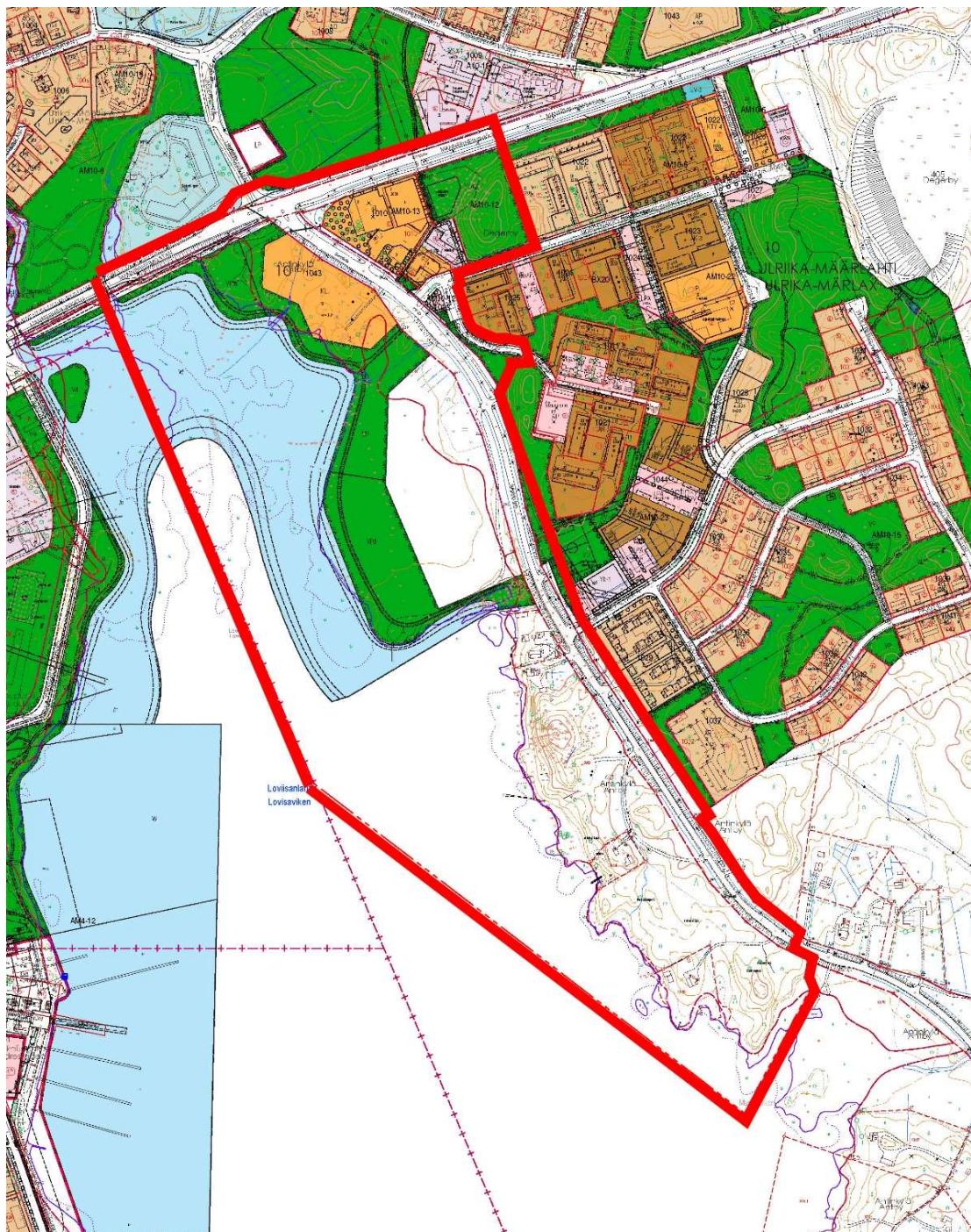
*Bild 4.2. Utdrag ur delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors (LOTES). Området som ska ändras i delgeneralplanen har angetts med blått på bilden.*

### 4.3 Asemakaavat

Osa suunnittelalueesta on asemakaavoitettu. Alueen voimassaolevien asemakaavojen yhdistelmä on esitetty kuvassa 4.5.

### 4.3 Detaljplaner

En del av planområdet är detaljplanerad. En sammanställning över de detaljplaner som gäller för området har framställts i bild 4.5.



Kuva 4.2. Ote voimassa olevien asemakaavojen yhdistelmästä. Osayleiskaavan muutosalue on merkitty kuvaan sinisellä.

Bild 4.3. Utdrag ur sammanställningen av gällande detaljplaner. Området som ska ändras i delgeneralplanen har angetts med blått på bilden.

#### 4.4 Rakennusjärjestys

Alueella on voimassa 31.5.2014 hyväksytty rakennusjärjestys sekä rakennusjärjestyksen muutos vuodelta 2015. Valmisteilla on uusi rakennusjärjestys, jonka tarkoitus tulla voimaan 2019.

#### 4.4 Byggnadsordning

På området gäller den byggnadsordning som godkändes 31.5.2014 och ändringen av byggnadsordningen från 2015. En ny byggnadsordning utarbetas för närvarande och den avses träda i kraft 2019.

#### **4.5 Valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet**

Asemakaavamuutosta laadittaessa tulee ottaa huomioon valtakunnalliset alueidenkäyttötavoitteet (VAT), sekä mahdolliset muut ilmenevät, laadittavat tai tarkentuvat selvitykset. Valtakunnallisista alueidenkäyttötavoitteista (MRL 24 §) on suoraan osoitettavissa seuraavat tavoitteet ja arvot:

1. Yhdyskuntarakenteen eheyttäminen.
2. Jalankulun ja pyöräilyn verkostojen kehittäminen ja verkostojen jatkuvuuden edistäminen.
3. Valtakunnallisesti merkittävän rakennetun kulttuuriympäristön säilyttäminen. Alueen pohjoispuolella sijaitsee Ungernin maalinnoitus, jonka näkemäsektori etelään päin osuu kaavamuutosalueelle.

Alueella on voimassa 31.5.2014 hyväksytty rakennusjärjestys sekä rakennusjärjestyksen muutos vuodelta 2015.

#### **4.5 Riksomfattande mål för områdesanvändningen**

Då man utarbetar en ändring av detaljplanen ska man iaktta de riksomfattande målen för områdesanvändningen (RMO), samt eventuella andra förekommande utredningar som bör utarbetas eller preciseras. Bland de riksomfattande målen för områdesanvändningen (24 § i markanvändnings- och bygglagen) kan följande mål och värden direkt anvisas för området:

1. Fungerande samhällsstrukturer.
2. Utvecklande av nätriken för gång och cykling och främjande av nätrikens kontinuitet.
3. Bevarande av byggd kulturmiljö som är av riksintresse. Norr om området finns Ungerns landfästning, vars sektor för fri sikt mot söder råkar på området för detaljplaneändringen.

På området gäller den byggnadsordning som godkändes 31.5.2014 och ändringen av byggnadsordningen från 2015.

## 5 Selvitykset

### Luonto

- Määrlahden rannan asemakaava-alueen kokoomaluontoselvitys, Jere Salminen, 2019
- Itä-Uudenmaan maakunnallisesti arvokkaat luonnonympäristöt (MALU), Itä-Uudenmaan liitto 2010
- Lepakkoselvitys Loviisan asemakaava-alueilla vuonna 2008, Faunatica Oy, 2009
- Loviisan liito-oravaselvitys, Enviro Oy 2008
- Loviisan lepakkokartoitus, Batcon Group / Siivonen, 2005
- Loviisan kaupungin alueen kasvillisuuskartoitus sekä yleinen kuvaus linnustosta, Maud Östman, 1994

### Kunnallistekniset suunnitelmat ja maaperä-selvitykset

- Rantaosayleiskaava-alueen vesihuollon yleis-suunnitelma, Insinööritoimisto Paavo Ristola Oy, 2007
- Rakennettavuusselvitys, Ramboll Oy, 2019

### Maisema ja kulttuuriympäristö

- LOTES-osayleiskaavan rakennusinventoinnit kohdealueelta
- Missä maat on mainiommat; Uudenmaan kulttuuriympäristöt, Uudenmaan liitto, 2011
- Itä-Uudenmaan rakennetun kulttuuri-ympäristön selvitys, Katariina Ockenström/Itä-Uudenmaan liitto, 2007

### Vedet

- Loviisan rannikkoalueen tulvariskien hallintasuunnitelma 2016–2021, ELY-keskuksen julkaisu 99/2015
- Loviisan rannikkoalueen tulvaopas 2018
- Loviisan kaupungin tulvastrategia, Ramboll, 2010

## 5 Utredningar

### Natur

- Samlad naturinventering för detaljplane-området i Mär laxstranden, Jere Salminen 2018
- Itä-Uudenmaan maakunnallisesti arvokkaat luonnonympäristöt (MALU) (Värdefulla naturmiljöer i Östra Nyland), Östra Nylands förbund 2010
- Utredning över fladdermöss i detaljplane-områden i Lovisa 2008, Faunatica Oy, 2009
- Utredning över flygekorrar i Lovisa, Enviro Oy 2008
- Fladdermuskartläggning i Lovisa, Batcon Group / Siivonen, 2005
- Kartläggning av växtligheten på Lovisa stads område samt allmän beskrivning av fågelbeståndet, Maud Östman, 1994

### Kommunaltekniska planer och utredningar av markgrundens

- Allmän plan för vattenförsörjningen på området för stranddelgeneralplanen, Insinööritoimisto Paavo Ristola Oy, 2007
- Utredning över byggbarhet, Ramboll Oy, 2019

### Landskap och kulturmiljö

- Landskapsinventering för objektsområdet i delgeneralplanen LOTES
- Missä maat on mainiommat; Kulturmiljöer i Nyland, Nylands förbund, 2011
- Inventering av byggd kulturmiljö i Östra Nyland, Katarina Ockenström/Östra Nylands förbund, 2007

### Vatten

- Plan för hantering av översvämningsriskerna i Lovisa kustområde för åren 2016–2012, NTM-centralens publikation 99/2015
- Översvämningsguide för Lovisa kustområde 2018
- Lovisa stads översvämningsstrategi, Ramboll, 2010

<b>Liikenne</b>	<b>Trafik</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saaristotien liikenneselvitys osayleiskaavan ja asemakaavan muutoksia varten, Sitowise, 2019</li> <li>• Saaristotien liikennemeluselvitys osayleiskaavan ja asemakaavan muutoksia varten, Sitowise, 2019</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trafik-utredning för Skärgårdsvägen avsedd för delgeneralplane- och detaljplaneändringar, Sitowise, 2019</li> <li>• Trafikbillerutredning för Skärgårdsvägen avsedd för delgeneralplane- och detaljplaneändringar, Sitowise, 2019</li> </ul>
<b>Arkeologiset selvitykset</b>	<b>Arkeologiska utredningar</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Loviisan pohjoisosien ja Ruotsinpyhtäään Tesjoen osayleiskaava-alueen inventointi, Museovirasto/T. Rostedt, 2007</li> <li>• Määrlahden historiallinen käyttö, Loviisan kaupungin museo/U. Rosendahl 2019</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inventering av delgeneralplaneområdet i norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors, Museiverket/T. Rostedt, 2007</li> <li>• Määrlahden Mär lax användning i historisk tid, Lovisa stads museum/U. Rosendahl 2019</li> </ul>
<b>Muut selvitykset</b>	<b>Andra utredningar</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Itärannan kehittäminen -verkkokyselyn tulokset, Ramboll, 2017</li> <li>• Loviisa ja Lapinjärvi, Kaupan palveluverkko-selvitys, Entrecon, 2011</li> <li>• Kaavataloudellinen vertailu, Ramboll 2019</li> <li>• Ekologinen vertailu, Ramboll 2019</li> <li>• Loviisan kaupungin kevyen liikenteen väylien inventointi, Loviisan kaupunki, 2012</li> <li>• Atomitie 1583, tilavaraaussuunnitelma Loviisa, Ramboll, 2008</li> <li>• Kaupan selvityksen päivitys Kuningattaren-rannan osalta, Sitowise, 2019</li> <li>• Loviisan asuntopoliittinen ohjelma</li> <li>• Loviisan maapoliittinen ohjelma 2018</li> <li>• Loviisan kaupungin strategia 2017–2022</li> <li>• Loviisan kaupungin rakennusjärjestys</li> <li>• Loviisan kaupungin ympäristönsuojelu-määräykset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resultaten för webbenkäten om utvecklingen av östra stranden, Ramboll 2017</li> <li>• Lovisa och Lappträsk, Utredning om handelns servicenät, Entrecon, 2011</li> <li>• Planekonomisk jämförelse, Ramboll 2019</li> <li>• Ekologisk jämförelse, Ramboll 2019</li> <li>• Inventering av lättrafiklederna i Lovisa stad, 2012</li> <li>• Atomvägen 1583, plan för utrymmesreservering Lovisa, 2008</li> <li>• Uppdatering av utredningen av handeln vad gäller Drottningstranden, Sitowise, 2019</li> <li>• Lovisa bostadspolitiska program</li> <li>• Markpolitiska programmet 2018</li> <li>• Lovisa stads strategi 2017–2022</li> <li>• Lovisa stads byggnadsordning</li> <li>• Lovisa stads miljöskydds föreskrifter</li> </ul>

## 6 Vaikutusten arvointi

Kaavamuutosta valmisteltaessa arvioidaan kaavan toteutumisen vaikutukset ympäristöön. Vaikutusten arvointi pohjautuu olemassa oleviin selvityksiin, karttatieloihin ja maastokäynteihin. Vaikutusten arvioinnissa esitetään myös periaatteet mahdollisten haitallisten vaikutusten estämiseksi tai vähentämiseksi.

Kaavaa valmisteltaessa vaikutusten arvointi kohdennetaan

- yhdyskuntarakenteeseen
- maisemaan
- kulttuuriympäristöön
- asumiseen
- sosiaalisiin vaikuttuihin
- liikenteen järjestämiseen ja liikenne-turvallisuuteen
- ympäristövaikuttuihin
- talouteen (kuntatalous, yritykset ja elinkeinoelämä, asukkaat, maanomistajat)
- mahdollisiin muihin vaikuttuihin.

Vaikutusten arvointi tehdään laadullisena asiantuntija-arvointina, jossa otetaan huomioon selvitykset sekä kaavoitukseen yhteydessä viranomaisilta ja kansalaisilta saatava palaute.

## 6 Konsekvensbedömning

Vid beredningen av planändringen bedöms det vilka konsekvenser förverkligandet av planen har på miljön. Konsekvensbedömningen baserar sig på utredningar, kartuppgifter och terrängbesök. Under konsekvensbedömningen framställs även principerna för förhindrande eller minskande av eventuella skadliga konsekvenser.

Vid beredningen av planen riktas konsekvens-bedömningen på

- samhällssstrukturen
- landskapet
- kulturmiljön
- boendet
- sociala konsekvenser
- ordnandet av trafiken och trafiksäkerheten
- miljökonsekvenser
- ekonomi (kommunalekonomi, företag och näringsliv, invånare, markägare)
- eventuella övriga konsekvenser.

Konsekvensbedömningen görs i form av en kvalitativ expertbedömning, där man beaktar utredningarna samt den respons som fås från myndigheter och medborgare.

## 7 Osallistuminen ja vuorovaikutus

### 7.1 Osalliset

Kaavamuutos laaditaan vuorovaikutuksessa osallisten kanssa. Osallisilla on mahdollisuus osallistua kaavan valmisteluun, arvioida kaavan vaikutuksia ja lausua kirjallisesti tai suullisesti mielipiteensä asiasta (MRL 62. §).

Kaavan vireille tulosta, osallistumis- ja arvointisuunnitelman ja kaavasuunnitelman nähtävillä olosta valmistelu- ja ehdotusvaiheissa ilmoitetaan

- Loviisan sanomissa
- lehdessä Östnyland
- lehdessä Nya Östis
- lehdessä Itäväylä
- kaupungin virallisella ilmoitustaululla Lovinfossa
- kaupungin internetsivustolla [www.loviisa.fi](http://www.loviisa.fi).

Osallisia ovat alueen maanomistajat ja kaikki ne, joiden asumiseen, työntekoon tai muihin oloihin kaava saattaa huomattavasti vaikuttaa sekä ne viranomaiset ja yhteisöt, joiden toimialaa suunnittelussa käsitellään. Osallisilla on oikeus ottaa kantaan kaavan valmisteluun, arvioida sen vaikutuksia ja lausua kaavasta mielipiteensä (MRL 62. §). Tässä kaavassa osallisia ovat muun muassa:

#### Asukkaat, maanomistajat ja muut osalliset

- Loviisalaiset
- Kaava-alueen asukkaat
- Kaava-alueen maan ja vesialueen omistajat

#### Loviisan kaupungin hallinto

- Elinkeino- ja infrastruktuurikeskus
- Rakennus- ja ympäristölautakunta
- Kasvatus- ja sivistyslautakunta
- Hyvinvointilautakunta

#### Viranomaiset

- Uudenmaan ELY-keskus
- Uudenmaan liitto
- Liikenne- ja viestintävirasto Traficom
- Museovirasto

## 7 Deltagande och växelverkan

### 7.1 Intressenter

Planändringen utarbetas i växelverkan med intressenterna. Intressenterna har möjlighet att delta i beredningen av planen, bedöma verkningarna av planen och skriftligt eller muntligt uttala sin åsikt om saken (62 § i MBL).

Det meddelas om anhängiggörandet av planen, om framläggandet av planen för deltagande och bedömning samt av markanvändningsplanen under berednings- och förslagsskedena

- i tidningen Loviisan sanomat
- i tidningen Östra Nyland
- i tidningen Nya Östis
- i tidningen Itäväylä
- på kundservicebyrån Lovinfo
- på stads webbplats [www.lovisa.fi](http://www.lovisa.fi).

Intressenter är markägarna på området och de vars boende, arbete eller övriga förhållanden kan påverkas betydligt av planen samt de myndigheter och sammanslutningar vars verksamhetsområde behandlas vid planeringen. Intressenterna har rätt att ta ställning till beredningen av planen, bedöma verkningarna av planen och uttala sin åsikt om planen (62 § i MBL). Intressenter i denna plan är bland annat:

#### Invånare, markägare och andra intressenter

- Lovisaborna
- Invånarna i planområdet
- Ägare till mark och vattenområden på planområdet

#### Lovisa stads förvaltning

- Centralen för näringsliv och infrastruktur
- Byggnads- och miljönämnden
- Nämnden för fostran och bildning
- Välfärdsnämnden

#### Myndigheter

- NTM-centralen i Nyland
- Nylands förbund
- Transport- och kommunikationsverket Traficom

- Itä-Uudenmaan maakuntamuseo (Porvoon museo)
- Itä-Uudenmaan pelastuslaitos
- Porvoon kaupunki, ympäristöterveydenhuolto

- Museiverket
- Östra Nylands landskapsmuseum (Borgå museum)
- Östra Nylands räddningsverk
- Borgå stad, hälsoskyddet

#### Yritykset

- Kymenlaakson sähkö Oy
- Fortum Power and Heat Oy
- Loviisan vesiliikelaitos
- Porvoon Energia
- LPOnet

#### Företag

- Kymmenedalens el Ab
- Fortum Power and Heat Oy
- Lovisa vattenaffärsvärk
- Borgå Energi
- LPOnet

#### Yhteisöt

- Loviisan kalastusalue
- Loviisan kulttuuri- ja ympäristöliike ry.
- Loviisan merenkulkuhistorian säätiö
- Loviisan merisukeltajat
- Loviisan seudun eränkävijät
- Loviisan seudun meripelastajat ry
- Miljöringen rf. – Ympäristöengas ry.
- Porvoon seudun lintuyhdistys ry
- Suomen luonnonsuojeluliiton Uudenmaan piiri
- Östra Nylands fågel- och naturskyddsförening
- Östra Nylands Segelförening

#### Sammanslutningar

- Lovisa fiskeområde
- Lovisa kultur- och miljörörelse rf
- Stiftelsen för Lovisa Sjöfartshistoria
- Loviisan merisukeltajat ry
- Loviisan seudun eränkävijät ry
- Lovisanejdens Sjöräddare rf
- Miljöringen rf – Ympäristöengas ry
- Borgå Nejdens Fågelförening rf
- Nylands distrikt vid Finlands naturskyddsförbund rf
- Östra Nylands fågel- och naturskyddsförening
- Östra Nylands Segelförening ry.

## 7.2 Vuorovaikutus

Osana vireillä olevan asemakaavamuutoksen valmistelua on järjestetty verkkokysely, jolla selvitettiin asukkaiden ja päättäjien näkemyksiä Loviisanlahden itärannan alueen suunnitteluvaihtoehtoihin. Verkkokysely oli auki vastattavaksi 12.4.–30.4.2017. Vastauksia saatii yhteensä 104 kpl. Kyselyn tulokset ovat osa kaava-aineistoa.

Osalliset voivat esittää mielipiteensä kaavasta

- osallistumis- ja arviontisuunnitelman (OAS) ja kaavaluonnonkseen nähtävilläolon aikana
- kaavaehdotuksen nähtävilläoloaikana.

Kaavatyön etenemisestä tiedotetaan seuraavien tiedotusvälineiden kautta:

- Loviisan sanomat
- Östra Nyland
- Nya Östis
- Itäväylä
- Asiakaspalvelupiste Lovinfo
- Kaupungin internetsivusto ([www.loviisa.fi](http://www.loviisa.fi)).

## 7.2 Växelverkan

Som en del av beredningen av den anhängiggjorda detaljplaneändringen ordnades en webbenkät, med vilken man utredde invånarnas och beslutsfattarnas åsikter vad gäller planeringsalternativen för området på Lovisavikens östra strand. Webbenkäten kunde besvaras 12.4–30.4.2017. Sammanlagt 104 svar lämnades in. Resultaten av enkäten utgör en del av planmaterialet.

Intressenterna kan framföra sin åsikt om planen

- medan programmet för deltagande och bedömning (PDB) och planutkastet är framlagda
- medan planförslaget är framlagt.

Information om hur planarbetet framskrider publiceras via följande massmedier:

- Loviisan sanomat
- Östra Nyland
- Nya Östis
- Itäväylä
- Kundservicebyrån Lovinfo
- Stadens webbplats ([www.lovisa.fi](http://www.lovisa.fi)).

### 7.3 Kaavan vireilletulo

Asemakaava tuli vireille vuonna 2007 (dnro 221/5.511/2007). Osa vuonna 2007 vireille tulleesta kaavasta on edennyt valmiiksi kaavaksi ja saanut lainvoiman vuonna 2008. Kaava-aluetta laajennettiin kaavoituskatsauksella 2014. Vuonna 2014 kaupunginvaltuusto varasi talousarvioon 100 000 euron määärärahan Loviisanlahden itäisen rannan kehittämiseen. Vuonna 2015 kaupunginhallitus päätti kohdentaa Loviisanlahden itäisen rannan kehittämisen toimenpiteet Mannerheiminkadun ja Loviisan pohjoisosan ja Ruotsinpyhtään Tesjoen osayleiskaavan Ap-alueen väliselle alueelle sekä rakentamattomalle kerros- ja rivitaloalueelle Saaristotien eteläpuolelle (dnro 811/10.00.00.00/2014). Kaava-alueen rajaus täsmentyi kaavoituskatsauksella 2016. Kaava-alueen rajausta on täsmennetty suunnittelun edetessä. Rajausta täsmennetään valittavan kaavaehdotusvaiheeseen kaavarajausvaihtoehdon mukaan.

Osalliset ja kaupungin asukkaat voivat ilmaista mielipiteensä OAS:sta. Mielipide tulee esittää kirjallisesti Loviisan kaupungille viimeistään ennen asemakaavaehdotuksen asettamista julkisesti nähtäville.

Osallistumis- ja arvointisuunnitelmaa päivitetään tarvittaessa kaavoitustyön aikana.

### 7.4 Asemakaavan valmisteluvaihe (luonnosvaihe)

Kaksi kaavaluonnosta asetetaan nähtäville heinä-elokuussa, jolloin osallisilla on mahdollisuus esittää mielipiteensä luonnoksista ja OAS:sta. Kaavaluonnoksen nähtäville asetta-misesta kuulutetaan kaupungin virallisella ilmoitus-taululla ja paikallislehdissä. Kaavaluonnoksesta pyydetään kommentit tai alustavat lausunnot viranomaistahoilta.

Satu palaute käsitellään ja otetaan huomioon asemakaavaehdotusta laadittaessa.

### 7.3 Anhängiggörandet av planen

Detaljplanen anhängiggjordes 2007 (dnr 221/5.511/2007). En del av planen som anhängiggjordes 2007 har blivit färdig plan och vann laga kraft 2008. Planområdet utvidgades med planlägningsöversikten för 2014. Stadsfullmäktige reserverade 2014 ett anslag på 100 000 euro för utveckling av Lovisavikens östra strand. Stadsstyrelsen beslutade 2015 inrikta åtgärderna för utveckling av Lovisavikens östra strand till området mellan Mannerheimgatan och Ap-området i delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors och på det obebyggda flervånings- och radhusområdet söder om Skärgårdsvägen (dnr 811/10.00.00.00/2014). Avgränsningen av planområdet har preciserats allt efter att planeringen framskrivet. Avgränsningen preciseras enligt det alternativ för planavgränsning som väljs till planförslagsskedet.

Intressenterna och stadens invånare kan framföra sin åsikt om planen för deltagande och bedömning. Åsikten ska framföras skriftligt till Lovisa stad senast innan det att planförslaget framläggs officiellt.

Planen för deltagande och bedömning uppdateras vid behov medan planläggningen framskridet.

### 7.4 Skedet för beredningen av detaljplanen (utkastskedet)

Två planutkast hålls offentligt framlagt i juni-augusti. Då har intressenterna tillfälle att framföra sina åsikter om utkasten och planen för deltagande och bedömning. Framläggandet av plan-utkastet kungörs på stadens officiella anslagstavla och i lokaltidningarna. Kommentarer eller preli-minära utlåtanden begärs av myndigheterna.

Den inlämnade responsen behandlas och beaktas då detaljplaneförslaget uppgörs.

## **7.5 Kaavaehdotuksen laadinta**

Loviisan kaupungin elinkeino- ja infrastruktuuri-keskus päätää asemakaavaehdotuksen nähtäville asettamisesta. Kaavaehdotus on tavoiteaikataulun mukaan julkisesti nähtävillä syksyllä 2019.

Osallisilla ja kaupungin asukkailla on oikeus tehdä muistutus kaavaehdotuksesta. Muistutus on toimittava kirjallisena ennen nähtävilläoloajan päättymistä Loviisan kaupungille.

Kaavaehdotuksesta pyydetään tarvittavat lausunnot viranomaisilta. Lausunto pyydetään asemakaavan kannalta keskeisiltä viranomaisilta ja yhteisöiltä, jotka on lueteltu OAS:n kohdassa 7.1. Osalliset.

Saaduista palautteista laaditaan tiivistelmä ja jokaiseen muistutukseen ja lausuntoon laaditaan perusteltu vastine. Saatu palaute otetaan huomioon kaavaehdotuksen valmistelussa hyväksymiskäsittelyä varten.

Viranomaistahojen kanssa pidetään tarvittaessa ehdotusvaiheen viranomaisneuvottelu, kun kaavaehdotus on ollut julkisesti nähtävänä ja sitä koskevat mielipiteet ja lausunnot saatu.

Muistutuksen tehneille, jotka ovat ilmoittaneet osoitteensa, ilmoitetaan kaupungin perusteltu kannanotto esitettyyn mielipiteeseen.

## **7.5 Uppgörande av planförslaget**

Närings- och infrastrukturcentralen i Lovisa stad beslutar om framläggandet av detaljplaneförslaget. Enligt den eftersträvade tidtabellen är planförslaget officiellt framlagt på hösten 2019.

Intressenterna och stadsens invånare har rätt att lämna anmärkningar om planförslaget. Anmärkningen ska inlämnas skriftligen till Lovisa stad innan tiden för framläggningen tagit slut.

Nödvändiga utlåtanden om planförslaget begärs av myndigheterna. Utlåtanden begärs av de myndigheter och samfund som är centrala vad gäller detaljplanen. Dessa myndigheter och samfund är uppräknade i punkt 7.1. Intressenter i planen för deltagande och bedömning.

Man uppgör ett sammandrag om den inlämnade responsen och ett motiverat genmäle utarbetas för varje anmärkning och utlåtande. Den inlämnade responsen beaktas i beredningen av planförslaget för godkännandebehandlingen.

Vid behov har man ett myndighetssamråd vid förslagsskedet då planförslaget varit officiellt framlagt och man fått åsikterna och utlåtandena om det.

För dem som lämnat in anmärkningar och har meddelat sin adress, meddelas stadsens motiverade ställningstagande till den framförda åsikten.

## 7.6 Kaavan hyväksyminen

Tavoitteena on, että Loviisan kaupunginvaltuusto hyväksyy kaavaehdotuksen loppuvuodesta 2019.

Asemakaava tulee voimaan, kun hyväksymistä koskeva päätös on lainvoimainen ja se on kuulutettu (MRL 52 §). Kaavan hyväksymisestä ilmoitetaan Uudenmaan ELY-keskukselle, sekä niille, jotka ovat sitä kirjallisesti pyytäneet ja samalla ilmoittaneet osoitteensa (MRL 67 §). Kaavan lainvoimaisudesta kuulutetaan kaupungin virallisella ilmoitustaululla ja paikallislehdissä (MRA 93 §).

### Muutoksenhaku

Asemakaavan hyväksyy kaupunginvaltuosto. Kaavan hyväksymistä koskevan päätökseen on mahdollista hakea muutosta valittamalla Helsingin hallinto-oikeuteen ja edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

## 7.6 Godkännande av planen

Målet är att stadsfullmäktige i Lovisa stad godkänner planförslaget i slutet av 2019.

Detaljplanen träder i kraft då beslutet om godkännandet har vunnit laga kraft och kungjorts (52 § i markanvändnings- och bygglagen). Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och de som skriftligenbett om det får meddelande om att planen blivit godkänd (67 § i markanvändnings- och bygglagen). På stadens officiella anslagstavla på Lovinfo och i lokaltidningarna kungörs att planen vunnit laga kraft (93 § i markanvändnings- och byggförordningen).

### Överklagande

Stadsfullmäktige godkänner detaljplanen. Det är möjligt att söka ändring på beslutet som gäller godkännandet av planen genom att anföra besvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol och vidare hos högsta förvaltningsdomstolen.

## 8 Kaavan tavoiteaikataulu

Kaava on tullut vireille kaupunginvaltuiston päätöksellä vuonna 2007.

### Muutoksenhaku

Asemakaavan hyväksyy kaupunginvaltuosto. Kaavan hyväksymistä koskevan päätökseen on mahdollista hakea muutosta valittamalla Helsingin hallinto-oikeuteen ja edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen.

## 8 Eftersträvad tidtabell

Planen har anhängiggjorts genom stadsfullmäktiges beslut år 2007 .

### Överklagande

Stadsfullmäktige godkänner detaljplanen. Det är möjligt att söka ändring på beslutet som gäller godkännandet av planen genom att anföra besvär hos Helsingfors förvaltningsdomstol och vidare hos högsta förvaltningsdomstolen.

Työvaihe Arbetsskede	Tavoiteaikataulu Eftersträvad tidtabell
Osallistumis- ja arvointisuunnitelma (OAS) sekä kaavaluonnokset Program för deltagande och bedömning (PDB) samt planutkast	6/2019
Kaavaehdotusvaihe Planförslagsskede	9/2019
Kaavan viimeistely ja hyväksyminen Planens slutförande och godkännande	12/2019

## 9 Yhteystiedot ja palaute

Kaavaan liittyvä julkinen aineisto kootaan ennen kaavan eri vaiheiden nähtävilläoloaikoja Lovinfon ilmoitustaululle ja kaupungin verkkosivustolle.

Kirjalliset mielipiteet ja muistutukset voit jättää Loviisan kaupungin asiakaspalvelupiste Lovinfoon kaavan ollessa nähtävillä. Lovinfo palvelee myös puhelimitse. Lovinfo kautta voit myös varata tapaamisajan kaupunginarkkitehdin kanssa.

Loviisan kaupunki, Lovinfo  
Mariankatu 12 A, 07900 LOVIISA

Avoinna ma-pe klo 9.00-16.00  
Sähköposti: [lovinfo@loviisa.fi](mailto:lovinfo@loviisa.fi)  
Puh. 019 555 555

Kirjalliset mielipiteet ja muistutukset voi lähettää myös postitse osoitteella

Loviisan kaupunki, elinkeino- ja infrastruktuurikeskus  
PL 77  
07901 Loviisa

tai sähköpostitse [kaavoitus@loviisa.fi](mailto:kaavoitus@loviisa.fi)

Loviisan kaupunki, elinkeino- ja infrastruktuurikeskus  
sähköposti: [etunimi.sukunimi@loviisa.fi](mailto:etunimi.sukunimi@loviisa.fi)

Kaupunginarkkitehti Maaria Mäntysaari  
puh. 0440 555 403

Kaavasuunnittelija Tiina Hahl  
puh. 040 555 0455

Kaavasuunnittelija Perttu Huhtiniemi  
puh. 040 555 0655

## 9 Kontaktuppgifter och respons

Det offentliga material som hänför sig till planen sammanställs före framläggandet i de olika faserna på Lovinfos anslagstavlå och stadens webbplats.

Skriftliga åsikter och anmärkningar kan lämnas till Lovisa stads kundservicekontor Lovinfo under den tid planen är framlagd. Lovinfo betjänar även per telefon. På Lovinfo kan också tider för möte med stadsarkitekten bokas.

Lovisa stad, Lovinfo  
Mariegatan 12 A, 07900 LOVISA

Öppet mån.–fre. 9.00–16.00.  
e-post: [lovinfo@loviisa.fi](mailto:lovinfo@loviisa.fi)  
tfn 019 555 555

Skriftliga åsikter och anmärkningar kan också skickas per post till adressen:

Lovisa stad, centralen för näringsliv och infrastruktur  
PB 77  
07901 Lovisa

eller per e-post: [kaavoitus@loviisa.fi](mailto:kaavoitus@loviisa.fi)

Lovisa stad, centralen för näringsliv och infrastruktur  
e-post: [fornamn.efternamn@loviisa.fi](mailto:fornamn.efternamn@loviisa.fi)

Stadsarkitekt Maaria Mäntysaari  
tfn 0440 555 403

Planerare Tiina Hahl  
tfn 040 555 0455

Planerare Perttu Huhtiniemi  
tfn 040 555 0655